

# Discutamos México en Europa



## M Encuentro de Mexicanistas 2010 Educación, Ciencia y Cultura

Amberes, 20-22 de septiembre de 2010

### Cultura:

"La cultura como espejo de la sociedad.  
México - Europa: cinco siglos de interacciones fructíferas"

### **Coordinadores Generales:**

Mtra. Silvia Molina (escritora) / Dr. Robert Verdonk (Univ. Amberes)

### **Coordinadores temáticos:**

#### 1. Historia:

Coordinador: Dr. Werner Thomas (KU Leuven)/ Dr. Luis Antonio Jáuregui (Instituto Mora)

#### 2. Literatura:

Coordinadoras: Mtra. Silvia Molina (escritora)/ Dra. Diana Castilleja (FUSL-VUB)

#### 3. Música:

Coordinador: Dr. Ricardo Miranda (Conservatorio Nacional de Música)

#### 4. Etnología:

Coordinadores: Dr. Guillermo de la Peña (CIESAS Guadalajara)/ Dra. Laura Van Broekhoven (Univ. Leiden)

#### 5. Cinematografía:

Coordinadores: Dr. Eduardo de la Vega (Univ. De Guadalajara)/ Dr. Philippe Meers (Univ. Amberes)

#### 6. Bibliotecas/Centros de documentación:

Coordinadores: Dr. José Adolfo Rodríguez Gallardo (CUIB-UNAM)/ Mtra. Trudi Noordermeer (Univ. Amberes)

---

## Lunes 20 de septiembre

### 14H30 Sesiones generales

**Cultura: "La cultura como espejo de la sociedad. México - Europa: cinco siglos de interacciones fructíferas"**

Salón: Rodrigues d'Evorazaal

Conferencia magistral

Dr. Vicente Quirarte  
Miembro de la Academia Mexicana de la Lengua  
**"Libres en Tercera Persona"**

### 15H30 Pausa café

### 15H45 Inicio de discusiones

Grupos de trabajo

1. Historia  
*"Movimientos migratorios hacia Nueva España/México"*

Salón: Sala Sr. Leon Desguinzaal

Participan:

**Dra. Eleonora Poggio.** EEHA, CSIC. Ponencia: *"Atando cabos. Movimientos migratorios entre el norte de Europa y la Nueva España. 1560-1620"*.

**Dr. Rigoberto Arturo Román.** Univ. Autónoma de Sinaloa. Ponencia: *"La inmigración extranjera en el Noroeste de México, el caso de Sinaloa, siglos XIX y XX"*.

**Dra. Deborah Oropeza.** El Colegio de México. Ponencia: *"La esclavitud asiática en el virreinato de la Nueva España"*.

**Dra. Alicia Gil Lázaro** (Universitat Autònoma de Barcelona): *"La inmigración extranjera en México en el tiempo de la gran oleada migratoria (1880-1930). El caso de los españoles en la ciudad de México"*.

2. Literatura  
*"Literatura prehispánica, literatura indígena contemporánea y literatura colonial"*

Salón: Dr. Cornelis Broeckxzaal

Participan:

**Dra. Rita de Maeseneer y Dr. Kim Huyge.** Univ. Amberes. Ponencia: *“Los contextos culinarios en las crónicas sobre México”*.

**Dra. Eugenia Houvenaghel.** (Univ. Gante). Ponencia: *“Hermenegildo, Narciso y José: la construcción de tres alegorías de Cristo en los autos de Sor Juana”*.

**Dr. Jorge Cocom Pech.** (Poeta, narrador y ensayista en lengua maya de México). Ponencia: *“Literatura Indígena Contemporánea en México”*.

**Dr. Patrick Johansson.** (IIH-UNAM). Ponencia: *“Tlilli, tlapalli, “El Trazo y el Color”. Literatura y pictografía en el mundo Náhuatl.*

### 3. Música *“Los mexicanos en Europa”*

Salón: Tijn Uilenspiegelzaal

Participan:

**Dr. Ricardo Miranda.** (Conservatorio Nacional de Música de México). Ponencia: *“Los mexicanos en Europa”*.

**Dr. Bruno Bouckaert.** (ARTESIS Amberes). Introducción mesa redonda *“Las relaciones musicales entre Flandes, España y México en los siglos XVI y XVII”*.

### 4. Etnología *“Patrimonio y Nacionalismo”*

Salón: Kloosterveranda

Participan:

**Dra. Luz María Mohar Betancourt** (CIESAS DF). Ponencia: *“Amoxcalli, la casa de los libros”*.

**Dr. Jan De Vos** (CIESAS Sureste). Ponencia: *“La tercera raíz”*

**Dr. Maarten Jansen** (Univ. Leiden). Ponencia: *“Estudios sobre Culturas Mesoamericanas en la Universidad de Leiden, Países Bajos”*

---

5. Cinematografía  
*“La historia de México a través del cine”*

Salón: Rodrigues d’Evorazaal I

Participan:

**Dr. Rafael de España** (Univ. Barcelona). Ponencia: *“El México Colonial visto por el cine”*.

**Dr. Francisco Martín Peredo Castro** (FCPS-UNAM). Ponencia *“Nacionalismo, Identidad y Propaganda. La historia y la independencia en el cine mexicano”*.

**Dr. Hugo Lara Chávez**, (CORRECAMARA). Ponencia: *“El cine de la guerra de Reforma: entre los dilemas republicanos y los sueños imperiales”*.

**Dr. Eduardo de la Vega Alfaro**. (Univ. de Guadalajara). Ponencia: *“La revolución mexicana en el imaginario cinematográfico”*.

6. Bibliotecas/Centros de documentación  
*“Ciencia: acceso abierto y visibilidad de la ciencia”*

Salón: Rodrigues d’Evorazaal II

Participan:

**Dr. Antonio Sánchez-Pereyra**. (DGB-UNAM). Ponencia: *“Latin American Scientific Journals: from “Lost Science” to Open Acces”*.

**Mtro. Jan Corthouts**. (Univ. Amberes). Ponencia: *“The Academic bibliography: create visibility for the scholarly output”*.

**Mtro. Rudi Baccarne**. (Univ. Amberes). Ponencia: *“The Academic bibliography: create visibility for the scholarly output”*.

**Mtra. Inge Van Nieuwerburgh**. (Univ. Gante). Ponencia: *“Open Access, the catalyst of research dissemination”*

**17:30 Fin de las sesiones generales**

**Martes 21 de septiembre**

**09H15 Traslado de Hoteles a la Universidad de Amberes**

**10H00 Sesiones paralelas de grupos de trabajo**

Lugar: Universidad de Amberes

Campus Ciudad  
Grote Kawenberg, esq. Vekestraat s/n  
Entrada "El Ágora"

## Cultura: "La cultura como espejo de la sociedad. México - Europa: cinco siglos de interacciones fructíferas"

### Grupos de trabajo

#### 1. Historia

*"Historia de política social: inclusión de minorías en la sociedad novohispana, siglos XVI – XX"*

Salón: C206

Participan:

**Dra. Solange Alberro.** (El Colegio de México). Ponencia: *"Minorías durante el periodo virreinal: judaizantes, negros y asiáticos"*.

#### 2. Literatura

*"Literatura de la Independencia y la Revolución"*

Salón: C201

Participan:

**Dra. Kristine Vanden Berghe.** (Univ. Lieja). Ponencia: *"Leer a Nellie Campobello desde la Teoría del Juego de Johan Huizinga: ¿una propuesta defendible?"*.

**Dr. Rafael Olea Franco.** (El Colegio de México). Ponencia: *"Una Revolución en la historia y en la literatura mexicanas"*

**Dra. Blanca Estela Treviño.** (FFL-UNAM). Ponencia: *"La letra y la paz: la literatura durante el Porfiriato"*

**Escritora Mónica Lavín.** Ponencia: *"Escritura y memoria de una revolucionaria: Leonor Villegas de Magnón"*

#### 3. Música

*"Música en el Imperio del Plus Ultra"*

Salón: C205

Participan:

---

**Mtro. Raúl Zambrano.** (IMER - UNAM) Organizador.

**Dr. Javier Marín.** (U Jaén). Ponencia: *“El Ockeghem de México” o de las presencias y ausencias de la polifonía franco-flamenca en Nueva España*”.

**Dr. Emilio Ros-Fábregas.** (CSIC-Institución Milá y Fontanals de Barcelona). Ponencia: *“La Estela Musical franco-flamenca en la Nueva España del siglo XVI”*.

**Dra. María Gembero Ustárroz.** (CSIC-Institución Milá y Fontanals de Barcelona). Ponencia: *“Ignacio de Jerusalem y la Capilla de Música de la Universidad de México en el siglo XVIII: europeos, novohispanos, identidad e intereses institucionales en el conflicto”*.

**Mtro. Aurelio Tello.** (CENIDIM). Ponencia: *“La Colección Sánchez-Garza: un fondo conventual”*.

**Dr. Bruno Bouckaert.** (ARTESIS Amberes).

4. Etnología  
*“Transiciones sociales”*

Salón: A205

Participan:

**Dra. Mercedes González de la Rocha.** (CIESAS Occidente). Ponencia: *“Pobreza, cambio familiar y política social en México: una perspectiva diacrónica”*

**Dra. Alicia Mabel Barabás.** (INAH Oaxaca). Ponencia: *“Las nuevas alternativas religiosas en los pueblos indígenas de Oaxaca”*.

5. Cinematografía  
*“La cultura del cine en México en perspectiva histórica y comparativa: espacio, programación y experiencia”*

Salón: A206

Participan:

**Dr. Vicente Sánchez-Biosca** (U Valencia). Ponencia: *“Pero ¿qué en España no hay machos? Experiencias del cine en la vida cotidiana”*

**Dr. Philippe Meers** (Univ. Amberes). Ponencia: *“La cultura del cine en Flandes (Bélgica) entre la ideología, economía y experiencia. Estudio social de la exhibición y el consumo de cine (1918-2004)”*

**Dr. José Carlos Lozano Rendón** (Tec Monterrey) y **Dra. Lorena Frankenberg Hernández** (UMMonterrey). Ponencia: *“Foreign and National Films as the Basis of a Screen Culture in Monterrey, México: 1920-2010”*

**Prof. Daniel Biltereyst**. (Univ. Gante). Ponencia: *“Cinema culture, Social class and experiences of distinction. A multilevel analysis of the history of cinema-going in Ghent (Belgium)”*

6. Bibliotecas/Centros de documentación  
*“Cultura: preservación de materiales impresos y electrónicos”*

Salón: A202

Participan:

**Dra. Helen Ladrón de Guevara** (AMBAC). Ponencia: *“Public Libraries, Museums and Archives: an urgent need for national and international collaboration and cooperation towards the appreciation of the cultural arena”*

**Dr. Juan Voutssás** (CUIB-UNAM). Ponencia: *“Digital Preservation in Mexico: an overview”*

**Mtro. Dennis Schouten** (Koninklijke Bibliotheek Den Haag. The Netherlands). Ponencia: *“The preservation of analogue materials in libraries and archives. The Metamorfoze project”*

**Mtra. Trudi Noordermeer** (Univ. Amberes). Ponencia: *“15 years of research and development in digital preservation in libraries and archives”*

**11H30 Pausa café**

**11H45 Reinicio de actividades**

**13H00 Almuerzo**

Lugar: Universidad de Amberes

**14H30 Sesiones paralelas de grupos de trabajo (continuación)**

Grupos de trabajo

1. Historia

---

*“Historia cultural: circulación de libros e ideas entre la Nueva España y Europa en los siglos XV – XVIII”*

Salón: C206

Participan:

**Dr. Enrique González González.** (IIUE-UNAM). Ponencia: *“La introducción de las humaniores litterae en el Nuevo Mundo (siglo XVI). Un proyecto de investigación”*

**Dr. César Manrique.** (KU Leuven). Ponencia: *“Fuentes para el estudio del comercio transatlántico del libro entre los Países Bajos y la Nueva España, siglos XVI-XVII, en archivos belgas y españoles”*

**Dr. Pablo Escalante.** (IIE-UNAM). Ponencia: *“Humanismo, libros europeos y cultura emblemática entre los indios de la Nueva España”*

2. Literatura

*“Literatura contemporánea”*

Salón: C201

Participan:

**Dra. Diana Castilleja.** (FUSL-VUB). Ponencia: *“Recepción en la Bélgica francófona de la Literatura mexicana contemporánea”*

**Dra. An Van Hecke.** (Lessius Hogeschool Antwerpen). Ponencia: *“México, lugar de encuentro de literaturas de Migración”*

**Dr. Hernán Lara Zavala.** (escritor). Ponencia: *“La novela actual en México”*

3. Música

*“Plus Ultra en el presente”*

Salón: C205

Participan:

**Dra. Leonora Saavedra.** (University of California Riverside). Ponencia: *“Una propuesta teórica sobre el nacionalismo y su dimensión internacional”*

**Dr. Roberto Kolb.** (Escuela Nacional de Música-UNAM). Ponencia: *“La noche de los mayas: crónica de una performance de otredad exótica”*

**Dra. María Luisa Vilar Payá.** (UDLAP). Ponencia: *“Releyendo hoy a Sor Juana: la configuración de espacios alternativos de creación e interpretación”*

---

**Dr. Maarten Beirens.** (KU Leuven). Ponencia: *“A survey of the Music in the Flanders in the 20th (and 21st) century”*

**Conferencia y película: Vámonos con Pancho Villa**

**Mtro. Eduardo Contreras Soto** (CENIDIM). Ponencia: *“¡Vámonos con Pancho Villa! El ángulo musical de un clásico”*.

4. Etnología

*“Dinámica de la diversidad”*

Salón: A205

Participan:

**Dr. Manuel Gutiérrez.** (Univ. Complutense de Madrid). Ponencia: *“Retórica poética y sentimientos indígenas acerca del tiempo”*

**Dr. Juan Luis Sariego.** (ENAH Chihuahua). Ponencia: *“Dinámicas de la diversidad étnica en el Norte de México”*

**Dra. Regina Martínez Casas** (CIESAS DF). Ponencia: *“Las lenguas indígenas en el México del Siglo XXI”*

**Dr. Miguel Alberto Bartolomé.** (INAH Oaxaca). Ponencia: *“La dinámica intercultural en México”*

**Dr. Pedro Pitarch Ramón** (Univ. Complutense de Madrid). Ponencia: *“La etnografía y el reto de la diversidad indígena mexicana”*

5. Cinematografía

*“El cine mexicano en las décadas recientes: el cine (trans) nacional”*

Salón: A206

Participan:

**Dr. Carlos Bonfil.** (crítico de cine y escritor). Ponencia: *“El cine mexicano y los saldos de la ilusión neoliberal”*

**Dr. Víctor Ugalde.** (escritor, director e investigador cinematográfico). Ponencia: *“Reflejos de la identidad nacional, dos modelos de comunicación: Cine Popular contra Neoliberal”*

6. Bibliotecas/Centros de documentación

*“Formación de bibliotecarios y movilidad estudiantil”*

---

Salón: A202

Participan:

**Dr. José Adolfo Rodríguez Gallardo.** (DGB-UNAM). Ponencia: *"Academic Mobility"*

**Dr. Porfirio Tamez.** (UANL). Ponencia: *"Training of librarians and student mobility"*

**Mtro. Bruno Vermeeren.** (Vlaamse Vereniging voor Bibliotheek). Ponencia: *"Library and information science education in Flanders. A dead end street?"*

**Dr. Theo Verbeij.** (GO Opleidingen). Ponencia: *"Library and information science education in the Netherlands"*

**16H00 Pausa café**

**16H15 Reinicio de actividades**

**17:30 Fin de las sesiones generales**

## Miércoles 22 de septiembre

**08H30 Traslado de Hoteles a la Universidad de Amberes**

**09H00 Sesiones generales**

Lugar: Universidad de Amberes

Campus Ciudad

Grote Kawenberg, esq. Vekestraat s/n

Entrada "El Ágora"

**Cultura: "La cultura como espejo de la sociedad. México - Europa: cinco siglos de interacciones fructíferas"**

Salón: B003

Debate interdisciplinario sobre Migración

**Dra. Dagmar Vandebosch.** (KU Leuven). Ponencia: *"Discurso identitario en la prosa de la segunda y tercera generación de exiliados españoles en México"*

Presentación de resultados de los Grupos de Trabajo y Conclusiones



**11H45 Pausa café**

**12H00 Clausura**  
Salón: C204

